

# Ezona zinto zibalulekileyo

Refiloe Moahloli | Subi Bosa | Natalie Pierre-Eugene



# Ezona zinto zibalulekileyo

Le ncwadi yeka

---







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit [bookdash.org](http://bookdash.org).

*Ezona zinto zibalulekileyo*  
(The Things That Really Matter)

Illustrated by Subi Bosa

Written by Refiloe Moahloli

Designed by Natalie Pierre-Eugene

Edited by Louis Greenberg

Translated by Sihle Siko

with the help of the Book Dash participants on 25 April 2020.

ISBN: 978-1-77623-130-0

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

**Attribution:** You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

**No additional restrictions:** You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:** You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

**No warranties are given.** The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.





Sithatha uhambo.  
Ndibuza uMama ukuba  
ndipakishe ntoni.

‘Ezona zinto zibalulekileyo,’ utsho.

Simisa eWindmill ukuze sitye isidlo sakusasa,  
umtyibilizi uyonwabisa kakhulu.

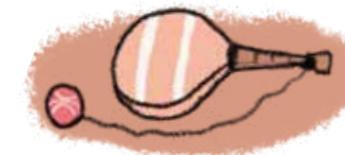
Ndilibala ithoyi yam.





Ndikhathazekile emotweni,  
kodwa uTando wonwabile.

‘He-kee!’ Ngoku ungadlala  
nam!’ utsho.



Simisa efama ukuze sibone izilwanyana.  
UTando ukhangela kakhulu ukubona imbabala.

Inkawu ibaleka nezinto zakhe  
zokumamela zasezindlebeni.





Ukhathazekile emotweni,  
kodwa mna ndonwabile.

**'He-kee!' Ngoku ungacula  
nam!' nditsho.**



Simisa kwiingxangxasi ezigqumayo.  
Sonwabe kakhulu, siyatuhalana size sitsalane.

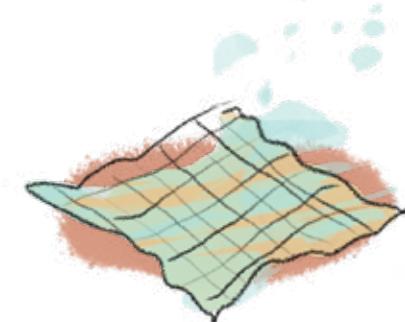
UTata utshona emanzini,  
kanjalo nemephuyakhe.





UTata ukhathazekile  
emotweni, kodwa uMama wonwbile.

‘He-kee!’ Ngoku ndingakuncedisa  
sifumane **indlela** yethu!’ utsho.



Simisa kumntu othengisa ecaleni  
kwendlela ukuze sithenge umbona.

UMama uyagoba ukukhetha owona  
umnandi, zize izispeksi zakhe ziwe zophuke.





UMama ukhathazekile  
emotweni, kodwa uTata wonwabile.

‘He-kee!’ Ngoku ndingakunceda sifumane  
indlela yethu **kunye!**’ utsho uTata.



Simisa kwinduli endala ukuze sikwazi  
ukubona intlambo. UTata uyasiqhula  
ukuze sincumele ifoto,

kodwa ...





xa sibuyela emotweni,  
ayifuni kuduma.

Wonke umntu uyayeka ukuhleka.

‘Ningakhathazeki ...’ utsho uMama.  
‘Sisenganexesha elimnandi.  
**Sithi** ezona zinto  
zibalulekileyo.’



**Ngoko ke, siba  
nexesha elimnandi.**

**Ngokudlala nangokucula  
nangokufumana indlela kanye,**

**logama sonwabela owona  
mbona umnandi.**



